



Distr.
GENERAL

A/10063
24 March 1975
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثلاثون
البند ١٢ من القائمة الأولية*

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

رسالة مؤرخة في ٢٤ آذار/مارس ١٩٧٥ ،
موجهة من الممثل الدائم لبلغيا لدى الأمم المتحدة
الى الأمين العام

دشنت البعثة الدائمة لجمهورية بلغاريا الشعبية لدى الأمم المتحدة عندما لا حلت ان اسم ممثل جمهورية المانيا الاتحادية المدرج في القائمة المؤقتة باسماء الممثلين الى الدورة الاولى للجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية هو البروفيسور ايرهارد فونشر، رئيس المكتب الاتحادي للاشراف على اتحادات المنتجين (الكارتيلات) والاتحادات الاحتكارية في جمهورية المانيا الاتحادية، وهو مكتب اسيء استعمال برلين الغربية يجعلها مقرا له .

ان هذه التسمية تتناقض مع الاتفاق الرباعي المؤرخ في ٣ ايلول/سبتمبر ١٩٧١ بشأن برلين (الغربية) وتتعارض مع الأهداف الأساسية لهذا الاتفاق الدولي الهام الذي من شأنه ان يسهم في تخفيف التوترات الدولية وفي اقامة علاقات وتعاون طيبين بين الجيران .

ولهذا السبب فان البعثة الدائمة لجمهورية بلغاريا الشعبية لدى الأمم المتحدة ترى تسمية البروفيسور فونشر الى اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية أمرا غير مقبول لديها .

وسأكون ممتنا لكم لو عمتم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تندرج تحت البند ١٢ من القائمة الأولية للبنود التي ستدرج في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثلاثين .

(توقيع) غوييرو غروزيف

نائب وزير الخارجية
الممثل الدائم لبلغاريا لدى الأمم المتحدة

. A/10000 *

75 05915